



**Newport-Mesa Unified School District
Multilingual Programs | English Learners**

<p>District English Learner Advisory Committee (DELAC) Minutes</p>

DELAC Meeting: Wednesday, February 28, 2024

ATTENDANCE: 34 parents (DELAC representatives and parent guests), 16 School Community Facilitators (SCFs), 4 district administrators, 2 district interpreters, 6 Language Network interpreters in-person, 2 Language Network interpreters via Zoom

Legal Requirement/Training Covered:

1		DELAC Training on Roles and Responsibilities
2		Development/revision of the District Master Plan for educational programs and services for English Learners that takes into consideration the Single Plan for Student Achievement
3		Conducting a district-wide needs assessment on a school-by-school basis
4		Establishment of district programs, goals, and objectives for programs and services for English Learners
5		Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements
6	X	Administration of the Annual Language Census/CALPADS
7		Review/comment on District Reclassification procedures
8		Review/comment on written notifications required to be sent to parents and guardians
9		Review/comment on Consolidated Application
10		Review/comment on LCAP goals

- **Call To Order**
Laura Dale-Pash, Director of Multilingual Programs, called the meeting to order at 6:36 pm.

- **Welcome and Introductions**
Laura Dale-Pash welcomed everyone, introduced staff, and previewed the agenda. Question/comment card procedures were explained by Mrs. Dale-Pash. These cards are available at each table for parents to share comments or ask questions. It was explained that contact information must be included if parents would like a response.

- **Minutes Approval**
Laura Dale-Pash and Carmen Ramirez reviewed meeting minutes from January 17, 2024. Copies of minutes were provided to DELAC representatives at the meeting. Antonia Perez, motioned to approve the minutes. Maribel Osorio seconded the motion to approve the minutes. Minutes were approved.

- **Language Census and English Learner Data (Required Topic)**
English Learner Data was reviewed. Data from 2022-2023 school year included:
 - Total District Enrollment and Number/Percent of English learners
 - Number of Students Reclassified
 - Languages of English learners

- **District Programs/LCAP Input (Required Topic)**
Vanessa Galey, Director Special Projects -Conducted a session on the Local Control and Accountability Plan (LCAP). Parents were asked to assist in the development of the 2024-2025 plan by providing input. There are four main

areas of the plan-academics, behavior and mental health, parent/family engagement and education, and facilities and technology.

Parents rotated between 4 charts to record successes and suggestions. Each chart asked the questions: What are the successes you have seen for our students and our families? What suggestions do you have for improving our school programs? Input recorded on the charts will be compiled and shared with district leadership. Mrs. Galey will return for a second session at the April DELAC meeting.

- **NMUSD Preschool Programs**

Kathleen Leary, Director of Early Learning - Shared information about early learning programs offered at NMUSD. She updated parents on Universal Pre-Kindergarten. The program enrollment is based on income and need for a full day. TK is offered at all elementary sites, except Davis. The State of California wants to do what's best for the families and only do part-day preschool, but full-day preschool is available. Incoming preschool/TK students get a backpack with a pencil box and supplies that can help parents get their students ready for Kindergarten. A Kindergarten readiness activities form was shared with parents via hard copy.

- **NMUSD Special Education**

Elsie Briseno-Simonovski, Director of Special Education, and Melissa Powell, Special Education Coordinator, shared a presentation on Special Education. There are 13 Special Education Eligibility Areas and there are 3 things a parent can do if they suspect their child has a disability: 1)Parents should reach out to their child's general education teacher 2)Teacher may be the one to reach out with concerns about student 3)The teacher will help initiate the Multi-tiered Systems of Support. She shared the Multi-Tiered Systems of Support and the Student Study Team Process. The Special Education Process was shared including the components of a Special Education Evaluation. Ms. Powell went on to explain that there are Bilingual Assessments for Special Education and went over what IEP stands for, Individualized Education Plan. Parents were informed on the Community Advisory Committee and explained the purpose.

Parent Question: What is the youngest you can assess students?

Students can get assessed as young as the age of 3 through the school district.

- **Announcements and Meeting Evaluation:**

Jackeline Gaitan shared announcements and resources:

- Mammograms at Melinda Hoag
- Dance 4 Joy Ballet Classes
- CABE pictures were shared

Parents were encouraged to complete the meeting evaluation. The next DELAC meeting is March 27, 2024 and the next School Board meeting is March 12, 2024.

- **Adjournment**

Laura Dale-Pash adjourned the meeting at 8:15 pm.

Respectfully Submitted, Laura Dale-Pash/Zaira Diaz/Flor Sanchez/

Comité Asesor de Padres de Aprendices de Inglés del Distrito (DELAC)
Minutas

Reunión de DELAC: Miércoles, 28 de febrero de 2024

ASISTENCIA: 34 padres de familia (representantes de DELAC y padres de familia invitados), 16 facilitadoras(es) de la comunidad escolar (SCF), 4 administradores del distrito, 2 intérpretes del distrito, 6 intérpretes de Language Network en persona, 2 intérpretes de Language Network en Zoom

Requisitos legales/entrenamiento tratados:

1		Capacitación de DELAC sobre funciones y responsabilidades
2		Desarrollo/revisión del Plan Maestro del Distrito para programas y servicios educativos para aprendices de inglés que toma en cuenta el Plan Único para el Logro Estudiantil
3		Realizar una evaluación de necesidades a nivel distrito escuela por escuela.
4		Establecimiento de programas, metas, y objetivos del distrito para programas y servicios que son para aprendices de inglés.
5		Elaboración de un plan para asegurar el cumplimiento de los requisitos que aplican a maestros y auxiliares instruccionales de maestros.
6	X	Administración del Censo Anual de Idiomas/CALPADS
7		Revisión/comentario sobre los procedimientos de reclasificación del distrito
8		Revisar y comentar respecto a las notificaciones por escrito que se deben enviar a los padres y tutores.
9		Revisar/comentar sobre la aplicación consolidada
10		Revisar/comentar sobre los objetivos del LCAP

- **Inicio**
Laura Dale-Pash, Directora de Programas Multilingües, inició la reunión a las 6:36 pm.
- **Bienvenida y presentaciones**
Laura Dale-Pash dio la bienvenida a todos, presentó al personal y presentó el orden del día. La Sra. Dale-Pash explicó los procedimientos de las tarjetas de preguntas y comentarios. Estas tarjetas están disponibles en cada mesa para que los padres compartan comentarios o hagan preguntas. Se explicó que la información de contacto debía incluirse si los padres deseaban una respuesta.
- **Aprobación de las minutas**
Laura Dale-Pash y Carmen Ramírez revisaron las minutas de la reunión del 17 de enero de 2024. Se entregaron copias de las minutas a los representantes del DELAC en la reunión. Antonia Perez, hizo la moción para la aprobación de las minutas. Marbiel Osorio secundó la moción para la aprobación de las minutas. Las minutas fueron aprobadas.
- **Censo de idiomas y datos de aprendices de inglés (Tema requerido)**
Se revisaron los datos de los aprendices de inglés. Los datos del año escolar 2022-2023 incluyeron:
 - Total de inscripciones en el distrito y número/porcentaje de aprendices de inglés
 - Número de estudiantes reclasificados
 - Idiomas de los aprendices de inglés
- **Programas del distrito/Aportes del LCAP (Tema requerido)**

Vanessa Galey, Directora de Proyectos Especiales, realizó una sesión sobre el Plan Local de Control y Responsabilidad (LCAP). Se pidió a los padres que ayudaran en el desarrollo del plan 2024-2025 proporcionando sus aportes. Hay cuatro áreas principales del plan: estudios académicos, comportamiento y salud mental, participación y educación de los padres/familias, e instalaciones y tecnología.

Los padres rotaban entre 4 gráficos para registrar éxitos y sugerencias. Cada cartel hacía las preguntas: ¿Cuáles son los éxitos que han visto para nuestros estudiantes y nuestras familias? ¿Qué sugerencias tiene para mejorar nuestros programas escolares? Los aportes registrados en los carteles serán recopilados y compartidos con los líderes del distrito. La Sra. Galey regresará para una segunda sesión en la reunión de abril de DELAC.

- **Programas de preescolar del NMUSD**

Kathleen Leary, Directora de Aprendizaje a Temprana Edad - Compartió información sobre los programas de aprendizaje a temprana edad que el NMUSD ofrece. Ella actualizó a los padres sobre el prekindergarten universal. La inscripción en el programa se basa en ingresos y la necesidad del programa de día completo. TK se ofrece en todos los planteles de primaria, excepto Davis. El Estado de California quiere hacer lo mejor para las familias y solo hacer preescolar de medio día, pero el preescolar de día completo está disponible. Los nuevos estudiantes de preescolar/TK reciben una mochila con una caja de lápices y útiles que pueden ayudar a los padres a preparar a sus estudiantes para el Kindergarten. Se compartió un formulario de actividades de preparación para el jardín de infantes con los padres a través de una copia impresa.

- **Educación Especial en el NMUSD**

Elsie Briseno-Simonovski, Directora de Educación Especial, y Melissa Powell, Coordinadora de Educación Especial, compartieron una presentación sobre Educación Especial. Hay 13 áreas de elegibilidad de Educación Especial y hay 3 cosas que un padre puede hacer si sospecha que su hijo tiene una discapacidad: 1) Los padres deben comunicarse con el maestro de educación general de su hijo 2) El maestro puede ser el que se ponga en contacto expresando las preocupaciones sobre el estudiante 3) El maestro ayudará a iniciar los Sistemas de Apoyo Multinivel Ella compartió los Sistemas de Apoyo Multinivel y el Proceso del Equipo de Estudio del Estudiante. Se compartió el proceso de educación especial, incluidos los componentes de una evaluación de educación especial. La Sra. Powell continuó explicando que hay evaluaciones bilingües para Educación Especial y repasó lo que significa el IEP, Plan de Educación Individualizada. Los padres fueron informados en el Comité Asesor de la Comunidad y explicaron el propósito.

Pregunta de un padre de familia: ¿Cuál es la edad más temprana a la que se puede evaluar a los estudiantes?

Los estudiantes pueden ser evaluados tan jóvenes como la edad de 3 años a través del distrito escolar.

- **Anuncios y evaluación de reunión**

Jackeline Gaitan compartió anuncios y recursos:

- Mamografías en Melinda Hoag
- Clases de Ballet con Dance 4 Joy
- Las fotos de CABE fueron compartidas

Se animó a los padres a completar la evaluación de la reunión. La próxima reunión de DELAC es el 27 de marzo de 2024 y la próxima reunión de la Junta de Educación es el 12 de marzo de 2024.

- **Cierre de reunión**

Laura Dale-Pash cerró la reunión a las 8:15 pm.

Respetuosamente presentado, Laura Dale-Pash, Zaira Díaz, Flor Sanchez, Javier Zamorano